

Porównanie tłumaczeń Wyjścia 21:10

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Jeśli weźmie sobie inną, nie ujmie jej pożywienia,* odzienia i współżycia.** ¹⁾²⁾

¹⁾ pożywienia, שֶׁ'ר (sze'er): (1) mięsa, tj. wyżywienia domowników; (2) troski materialnej należnej kobietom z haremu.
²⁾ nie ujmie jej pożywienia, odzienia i współżycia, שֶׁ'רָהָּ כְּסוּתָהּ וְעִנְתָּהּ לֹא יִגְרַע , lub: troski, ochrony i współżycia l. życia, okrycia i pożywania; współżycie, עֹנָה ('ona h), hl; óμιλία G.